

だい
第 9 課せいじん ひ なに
成人の日は、何をするんですか？あなたの^{くに}国で、いちばん^{おお}大きい^{ねんちゅうぎょうじ}年中行事は何ですか？

在你的国家，每年最盛大的年节活动是什么？

1. はたち^{はたち}になった人をお祝いするんだよCando+
38にほん^{にほん} ねんちゅうぎょうじ^{ねんちゅうぎょうじ} 日本の年中行事について、何を^{なに}するか、何を^{なに}食べるかなどを、聞いて^き理解^{りかい}することができる。
关于日本的年节活动，能听懂要做什么、要吃什么等内容。1 ことばの準備^{じゅんび}

预习词汇

きせつ^{きせつ} ぎょうじ^{ぎょうじ}
【季節の行事】a. (お)正月^{しょうがつ} (1月1日)^{がつついたち}b. 成人の日^{せいじん ひ} (1月第2月曜日)^{がつだい げつようび}c. ひな祭り^{まつ} (3月3日)^{がつ みっか}d. こどもの日^ひ (5月5日)^{がつ いっか}e. 七夕^{たなばた} (7月7日)^{しちがつ なのか}f. クリスマス^{がつ} (12月25日)^{にち}(1) 絵^えを見^みながら聞^ききましょう。🔊 09-01

边看图边听录音。

(2) 聞^きいて言^いいましょう。🔊 09-01

请听后复述。

(3) 聞^きいて、a-f から選^{えら}びましょう。🔊 09-02

听录音，并从 a-f 中选择。

2 会話^{かいわ}を聞き^きましょう。

请听对话。

▶ 季節^{きせつ}の行事^{ぎょうじ}について、4 人^{よにん}の^{ひと}が質問^{しつもん}しています。

4 个人正在就季节性活动提问。

(1) 何^{なん}の行事^{ぎょうじ}について質問^{しつもん}していますか。1 の a-f から選^{えら}びましょう。

在询问什么活动？请从 1 中的 a-f 中选择。

	① 09-03	② 09-04	③ 09-05	④ 09-06
何 ^{なん} の行事 ^{ぎょうじ} ？				

(2) どん^いなことをすると言^{えら}っていますか。ア-ケから選^{えら}びましょう。

活动上要做什么事？请从ア-ケ中选择。

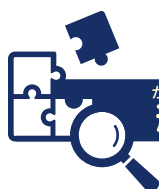
ア. 式^{しき}で市長^{しちょう}の話^{はなし}を聞^きくイ. チキン^たを食^たべるウ. 笹^{ささ}の葉^はに飾^{かざ}りをつけるエ. 着^き物の着^きるオ. ちらしずし^たを食^たべるカ. 恋人^{こいびと}とデートするキ. 短冊^{たんざく}に願^{ねが}い事^{ごと}を書^かくク. 甘酒^{あまざけ}を飲^のむケ. 友だち^{とも}と会^あう

	① 09-03	② 09-04	③ 09-05	④ 09-06
どん ^い なことをする？	,	,	,	,

(3) ことば^{かくにん}を確^き認して、もういちど聞^ききましょう。09-03 ~ 09-06

确认词汇后，再听一遍。

アルコール 酒 | 若^{わか}い 年^{わか}軽 | おしやれをする 打^{うち}扮 | 中^{ちゅう}学^{がっ}校 初^こ中盛^もり上^あがる 气^き氛^{ふん}热^{ねつ}闹 | 必^{かな}ず 一^{かな}定 | 過^すごす 度^ど過


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) おんせい き 音声^きを聞いて、_____にことば^かを書きましょう。 09-07

听录音，在 _____ 上填写词汇。

このおすしは、ひな祭り^{まつ た}に食べる_____？

(成人^{せいじん}の日^ひは) 何^{なに}をする_____？

❗ 「んですか？」は、どんなとき^{つか}に使っていましたか。 ➡ 文法ノート ①
 “んですか？”这一表达用在什么时候？

(2) かたち ちゅうもく 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、②③の会話^{かいわ}をもういちど聞き^きましょう。 09-04 09-05

再听一遍②③的对话，注意句中所用的形。



2. あけましておめでとうございます

Can-do 39

ねんまつねんし やす ちゅう なに かんたん はな
 年末年始などの休み中に何をしたか、どうだったかなどを簡単に話すことができる。
 能简单介绍自己在新年等假期中做了什么、过得怎么样等。

1 会話を聞きましょう。

请听对话。

- しょうがつやす お みうら やまぐち かいしゃ はな
 ▶ お正月休みが終わって、ナンさん、三浦さん、山口さんが会社で話しています。
 元旦假期结束后，南恩、三浦和山口正在公司聊天。



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。

それぞれの人は、お正月休みに何をしましたか。a-h から選びましょう。 09-08

先只听对话，不要看课文。他们在元旦假期里分别做了什么呢？请从 a-h 中选择。

- | | | |
|-----------------|-------------------|-------------|
| a. 母の料理を食べた | b. DVD を見た | c. 実家に帰った |
| d. ディズニーランドに行った | e. 東京の友達ちのところに行った | f. 家でごろごろした |
| g. お年玉をあげた | h. 買い物をした | |

ナンさん	みうら 三浦さん	やまぐち 山口さん
、	、	、

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。

边看课文边听对话。

やまぐち
山口：あけましておめでとうございます。

ナン：あけましておめでとうございます。

三浦^{みうら}：おめでとうございます。

山口：ナンさん、お正月休みは、どうでしたか？

ナン：東京^{とうきょう}に住^すんでいる友だち^{とも}のところ^いに行きました。

いっしょにディズニーランドに行きましたが、すごく混んでいて、びっくりしました。

ま　じ　かん　　なが　　の　　もの　　みつ　　の
待つ時間がとても長くて、乗り物に3つしか乗れませんでした。

山口：ああ、それは大変でしたね。

ナン：はい。でも、友だちと久しぶりに会えて、良かったです。

いっしょに^か買い^{もの}物をしたりして、^{たの}楽しかったです。

三浦^{みうら}：いい休み^{やす}でしたね。

ナン：三浦^{みうら}さんは？

三浦：ぼくは、お正月はずっと家でごろごろしてました。

でも、ゆっくりできてよかったです。DVD もたくさん見れましたし。

山口さんは、^{やまぐち}
^{ことし}今年も^{じっか}実家に？

山口：今年^{ことし}は、1日^{いちにち}だけ帰^{かえ}りました。でも、親戚^{しんせき}が集^{あつ}まると、毎年^{まいとし}同じ話^{おんないし}で嫌^{いや}になりますよ。

おい めい としだま たいへん
甥や姪にお年玉をあげなくちゃならないし、大変でした。

ナン：お年玉^{としだま}って何^{なん}ですか？

山口：お正月に子どもにあげるお金。

ナン：ああ……。

山口：まあ、久しぶりに、実家の母の料理を食べてよかったですけどね。

あけましておめでとうございます

しんねん
新年のあいさつ
新年问候

(3) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。

确认词汇后, 再听一遍。

のもの 乗^り物 交通工具 | ことし 今年 今年 | しんせき 親^{せき}戚 亲戚 | あつ 集^{まる}る 聚集 | まいとし 每^{まい}年 每年
 おい 甥^{おい} 侄子或外甥 | めい 姪^{めい} 侄女或外甥女



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____^かにことばを書きましょう。 09-09 09-10
听录音，在 _____ 上填写词汇。

の 乗^のり物^{もの}に3つ ^{みつ}_____^の乗^のれ_____でした。

ことし 今年^{ことし}は、1日 ^{いち}_____^{かえ}帰^{かえ}りました。

❗ 「しか」「だけ」は、どんな意味ですか。どんな違いがあると思いますか。

→ 文法^{ぶんぽう}ノート ② ③

“しか” “だけ” 是什么意思？你觉得这两个词有什么区别？

いっしょに買^かい物^{もの}をし_____、楽^{たの}しかったです。

甥^{おい}や姪^{めい}にお年玉^{としだま}をあげ_____し、大^{たい}変^{へん}でした。

ディーバイディー DVD もたくさん_____ましたし。

ひさ 久しぶ^{ひさ}りに、実家^{じっか}の母^{はは}の料理^{りょうり}を_____よかったですけどね。

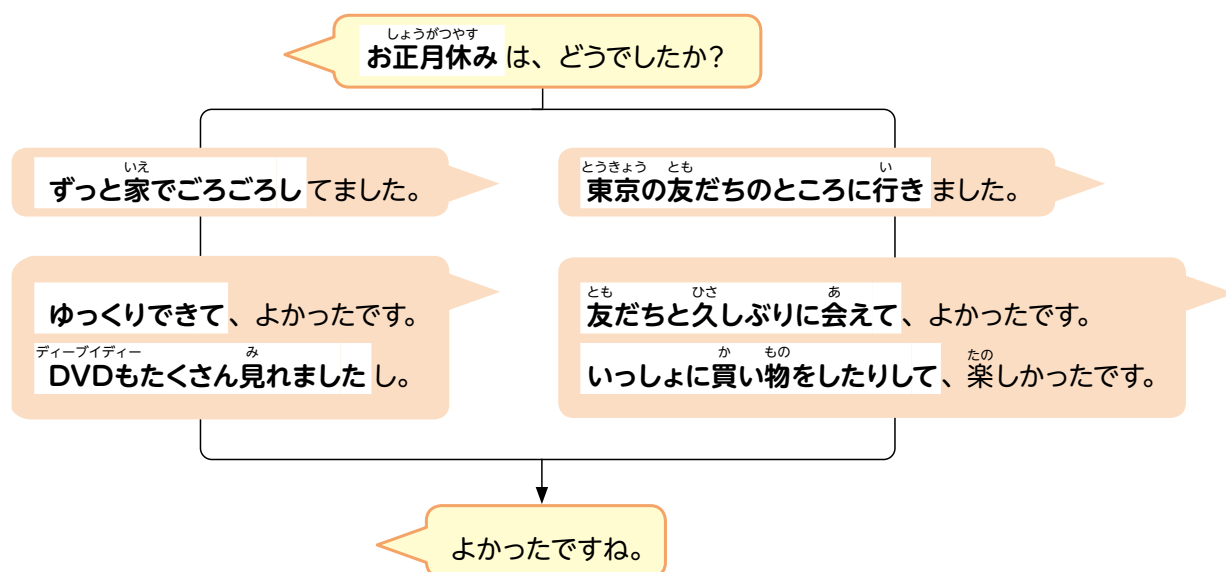
❗ _____に書いた表現^{ひょうげん}は、どんな意味^いだと思いますか。

これまで勉強^{べんきょう}した表現^{ひょうげん}に、似^にた表現^{ひょうげん}がありますか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ④ ⑤ ⑥

你觉得 _____ 处的表达是什么意思？在目前学过的表达里，出现过类似的表达吗？

(2) 形^{かたち}に注^{ちゅう}目^{もく}して、会^{かい}話^わをもういちど聞^ききましょう。 09-08
再听一遍对话，注意句中所用的形。

2 やす ちゅう 休み中にしたことについて話しましょう。 说说休息日都做了什么吧。



- (1) かいわ き 会話を聞きましょう。 09-11 09-12

请听对话。

- (2) シャドーイングしましょう。 09-11 09-12

请跟读。

- (3) さいきん やす なに おも だ じゅう はな い 最近の休みに何をしたかを思い出して、自由に話しましょう。言いたいことばが日本語で

わからないときは、調べましょう。

回忆一下最近休息时都做了什么，随便说说吧。

不知道想说的词汇用日语如何表达时，查查看吧。



3. 田舎に帰って家族でお祝いします

Can-do
40

自分の国の祭りや行事について、簡単に紹介することができる。
能简单介绍自己国家的节庆或活动。

1 ことばの準備

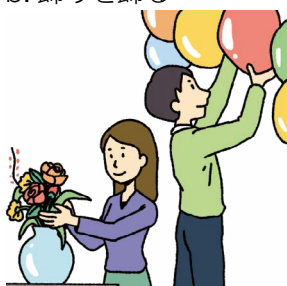
预习词汇

まつ ぎょうじ
【祭りや行事ですること】

a. 田舎に帰る



b. 飾りを飾る



c. 特別な料理を食べる



d. パーティーをする



e. 歌ったり踊ったりする



f. 旅行に行く



g. プレゼントやお金をあげる



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 09-13

边看图边听录音。

(2) 聞いて言いましょう。🔊 09-13

请听后复述。

(3) 聞いて、a-g から選びましょう。🔊 09-14

听录音，并从 a-g 中选择。

2 会話^{かいわ}を聞き^きましょう。

请听对话。

国際交流^{こくさいこうりゅうきょうかい}協会の新年^{しんねん}パーティーで、4人^{よにん}の人が、
自分^{じぶん}の国^{くに}のまつ^{まつ}はりについて話^{はな}しています。

在国际交流协会的新年聚会上，4个人正在聊自己国家的节庆活动。

(1) どんな祭り^{まつ}ですか。

是什么样的节庆活动？

1. どんな祭り^{まつ}ですか。a-d から選^{えら}びましょう。

是什么样的节庆活动？请从 a-d 中选择。

- a. 断食^{だんじき}明け^あの祭り^{まつ} b. 旧曆^{きゅうれき}の正月^{しょうがつ} c. キリスト教^{きりすとう}のお祝^{いわ}い d. 水かけ^{みずかけ}祭り^{まつ}

2. いつ祝^{いわ}いますか。ア-エから選^{えら}びましょう。

什么时候举行？请从ア-エ中选择。

- ア. 4月^{しがつ} イ. 9月^{くがつ}～2月^{がつ} ウ. 2月^{がつ}ごろ エ. 年^{とし}によつて違^{ちが}う

	①春節 ^{しゅんせつ} (中国) 09-15	②ソンクラーン (タイ) 09-16	③レバラン (インドネシア) 09-17	④クリスマス (フィリピン) 09-18
1. どんな祭り ^{まつ} ？				
2. いつ？				

(2) もういちど聞き^きましょう。

再听一遍。

1. 何^{なに}をす^いると言^{えら}っていますか。a-e から選^{えら}びましょう。

要做什么？请从 a-e 中选择。

- a. 海外^{かいがい}旅行^{りょこう}に行^いく b. パーティーをす^いる c. 赤^{あか}い飾^{かざ}りを飾^{かざ}る d. 田舎^{いなか}に帰^{かえ}る e. 水^{みず}をかけ合^あう

2. 何^{なに}を食^たべますか。ア-エから選^{えら}びましょう。何^{なに}も言^いっていないときは、「—」を書^かきましょう。

要吃什么？请从ア-エ中选择。没提到的话，画上“—”。

ア. クトウパット

イ. 餃子^{ぎょうざ}ウ. 豚^{ぶた}の丸^{まる}焼^やき

エ. クッキー



	①春節 ^{しゅんせつ} 09-15	②ソンクラーン 09-16	③レバラン 09-17	④クリスマス 09-18
1. 何 ^{なに} をす ^い る？	, ,			
2. 何 ^{なに} を食 ^た べる？			,	

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 09-15 ~ 09-18

確認词汇后，再听一遍。

たいせつ 大切(な) 重要(的) | どんなふうに 怎么 | 祝い 庆祝 | 赤 红色 | おめでたい 值得庆祝的
 いろ 色 颜色 | イスラム教 伊斯兰教 | ラマダン 斋戒月 | 例えば 比如 | 飾りつけ 装饰
 はんぶん 半分 一半

かたち ちゅうもく
形に注目(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____^かにことばを書きましょう。 09-19

听录音，在 上填写词汇。

しゅんせつ いなか ひと おお
(春節は) 田舎に _____ 人が多いです。しゅんせつ さいきん かいがい ひと
(春節は) 最近では海外に _____ 人もいます。ソクランは まち ある みず あ
(ソクランは) 町を歩き _____、みんなで水をかけ合います。レバランは とし ちが
(レバランは) 年 _____ 違います。

❗ いなか かえ いなか かえ ひと おお いなか かえ ひと ちが
 「田舎に帰ります」「田舎に帰る人が多いです」「田舎に帰る人もいます」は、どう違いますか。
 → 文法ノート ⑦

“田舎に帰ります” “田舎に帰る人が多いです” “田舎に帰る人もいます” 有什么不同？

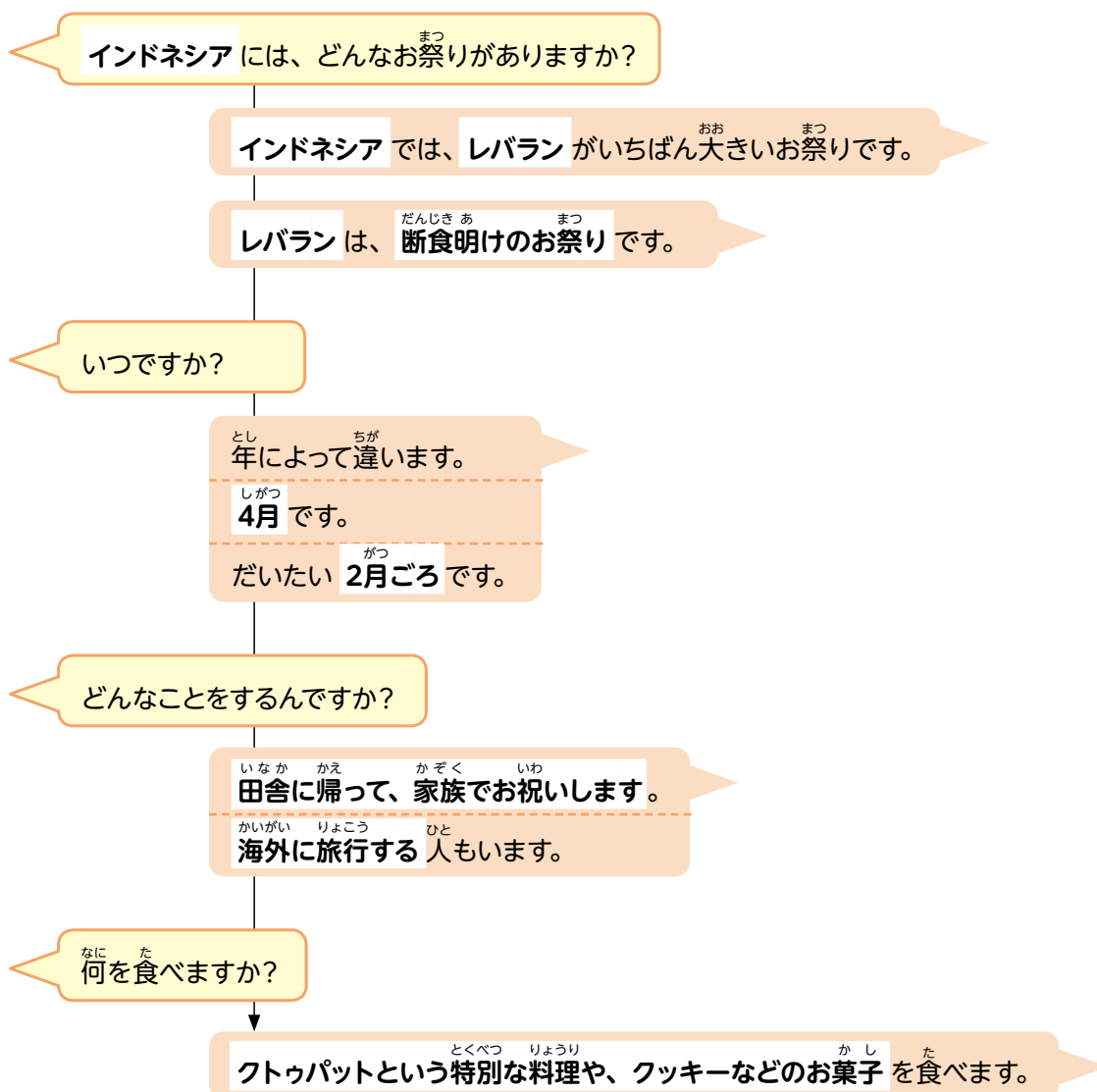
❗ まえ ぶん うし ぶん かんけい
 「ながら」の前の文と後ろの文は、どんな関係ですか。 → 文法ノート ⑧
 “ながら” 前后的句子是什么关系？

❗ い み おも
 「によって」は、どんな意味だと思いますか。 → 文法ノート ⑨
 你觉得“によって”是什么意思？

(2) 形に注目して、① - ③の会話をもういちど聞きましょう。 09-15 ~ 09-17

再听一遍① - ③的对话，注意句中所用的形。

3 まつ ぎょうじ はな
祭りや行事について話しましょう。
说说节庆活动吧。



- (1) 会話を聞きましょう。 09-20
请听对话。

- (2) シャドーイングしましょう。 09-20
请跟读。

- (3) 2 の会話の内容で、練習しましょう。
使用 2 中的对话内容进行练习。

- (4) 自分の国の祭りや行事について、話しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。
说说自己国家的节庆活动吧。不知道想说的词汇用日语如何表达时，查查看吧。



4. イベントの記事

Can-do
41

自分が参加した地域のイベントについての記事を読んで、だいたいの内容を理解することができる。
读到关于自己参加过的地区活动的报道时，能大致理解其内容。

1 イベントの報告記事を読みましょう。

请阅读活动的报告文章。

国際交流協会で広報誌をもらいました。その広報誌には、
この間参加した餅つき大会の記事が載っています。

拿到了国际交流协会的宣传杂志。宣传杂志刊登了之前参加的春年糕大会的文章。

(1) はじめに、Aの部分を読みましょう。

どんな人が、何人ぐらい来ていましたか。

先阅读 A 部分。多少人参加了活动？是什么样的人？



さくら町国際交流協会 活動報告（11月～2月）

餅つき大会が行われました



1月9日、さくら町公民館で、餅つき大会が行われました。当日は、子どもから大人まで、約60人が参加しました。さくら町に住む外国人の方も参加し、実際に杵を持って餅つきを体験したあと、つきたてのお餅を味わいながら、国際交流を楽しみました。



ベトナムのズンさんは、「伝統的な日本文化が体験できて、よかったです。私ははじめてお餅を食べましたが、きなこやあんこのお餅が甘くておいしかったです」と話しました。

ブラジルのアントニオさんも、はじめて餅つきを体験し、「難しいです。お餅をつく人と、お餅をまぜる人とのチームワークが大切なことがわかりました」と感想を話しました。

韓国のムンさんは、「自分でついたお餅は、とてもやわらかくて、びっくりしました。韓国にもトックというお餅がありますが、日本のお餅とは全然違います。納豆のお餅ははじめて食べましたが、思ったよりもおいしかったです」と語りました。

A

B

(2) 次に、**[B]** の部分のズンさん、アントニオさん、ムンさんのコメントを読みましょう。

内容と合っているものには○、合っていないものには×を、() に書きましょう。

接着读 B 部分中祖恩、安东尼奥和穆恩的感想。请在与内容相符的项目后面打○，不符的项目后面打×，填写在 () 中。

1. ズンさん

a. はじめてお餅を食べました。 ()

b. 甘いお餅が好きです。 ()

2. アントニオさん

a. 餅つきは簡単でした。 ()

b. 餅つきは、つく人と混ぜる人の2人です。 ()

3. ムンさん

a. 韓国と日本のお餅は似ています。 ()

b. 納豆のお餅は、おいしくなかったです。 ()



とうじつ 当日 当天 | おとな 大人 成人 | あじ 味わう 品尝 | でんとうてき 伝統的(な) 传统(的) | ぶんか 文化 文化 | かんそう 感想 感想
かた 語る 谈



5. 新年のメッセージ

Can-do
42

新年のあいさつを書いて送ることができる。
能写新年贺卡并寄出。

1 新年のあいさつを書きましょう。

写一写新年问候。

▶ 新年になりました。スマホでメッセージを送ります。

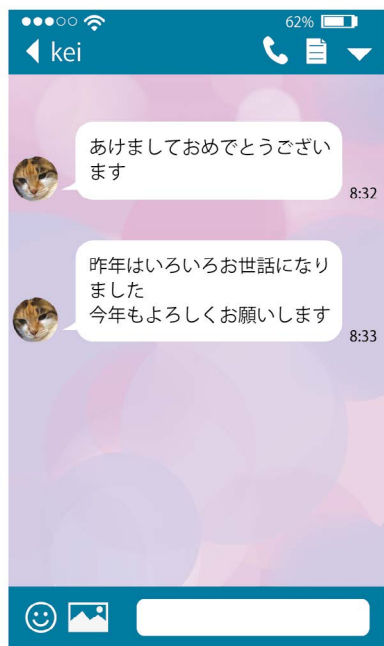
新年到了。用智能手机发送信息。

(1) 例を読みましょう。① - ③のメッセージを送った人ともらった人は、どんな関係だと思えますか。

阅读例文。你觉得发送了① - ③信息的人和收到信息的人之间是什么关系？

(例)

①



②



③



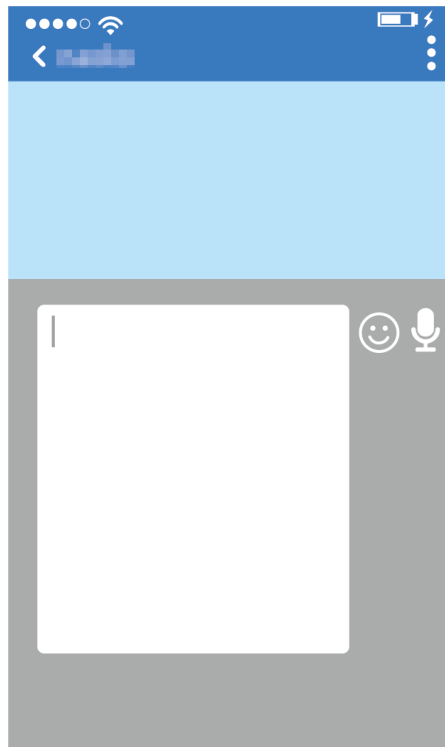
大切なことば

さくねん 昨年 去年 | あそ 遊ぼう 一起玩吧

(2) 例のメッセージを参考にして、新年のメッセージを送りましょう。

はじめに、だれに送るのかを決めましょう。

参考例句中的信息，发送新年信息。首先决定要发送给谁。



ちょうかい
聴解スクリプト

1. 20歳になった人をお祝いするんだよ

① 09-03

A：これ、何ですか？

B：七夕の飾りですよ。

A：七夕ですか？

B：7月7日は七夕って言って、こうして笹の葉に飾りをつけて飾るんです。

A：へー。

B：あと、この紙、短冊っていうんですけど、これに願い事を書いて、
この笹につけるんです。パイさんも書きますか？

A：はい。じゃあ、私は「日本語がもっと上手になりたい」と書きます。

② 09-04

A：みなさんも、どうぞ。

B：わあ、すごい。いただきます。これは何の料理ですか？

A：ちらしずしですよ。今日はひな祭りだから、家で作って来たんです。

B：ああ、ひな祭り、知っています。人形を飾るんですよね。

このおすしは、ひな祭りに食べるんですか？

A：そう。あと、ひな祭りには、甘酒を飲んだりもしますよ。

甘酒もありますけど、飲みますか？

B：え、甘酒って、お酒ですよ？

A：甘酒は、お酒じゃなくて、お米から作った飲み物です。

この甘酒は、アルコールは入っていないから、だいじょうぶですよ。

B：そうなんですか。じゃあ、いただきます。

③ 09-05

A：昨日、駅前^{きのう えきまえ}に、着物^{きもの}を着^きた若い人^{わか ひと}がたくさんいたんですけど、何か^{なに}お祭り^{まつ}ですか？

B：ああ、昨日^{きのう}は成人^{せいじん}の日^ひだったから。

A：成人^{せいじん}の日^ひ？

B：20歳^{はたち}になった人^{ひと}を、お祝い^{いわ}するんだよ。

A：へー、何^{なに}をするんですか？

B：市^しのホールで成人式^{せいじんしき}があって、市長^{しちょう}さんの話^{はなし}を聞^きいたり……。

A：それだけなんですか？

B：うん。でも、まあ、みんなおしゃれをして、特に女性^{とく じょせい}は、着物^{きもの}を着^きて写真^{しゃしん}を撮^とったり、あと小学校^{しょうがっこう}や中学校^{ちゅうがっこう}の友だち^{とも}と久しぶり^{ひさ}に会^あったりして、盛り上^もがるんだよ。

A：そうなんですか。

④ 09-06

A：日本^{にほん}では、クリスマス^{なに}には何^{なに}をしますか？

B：そうだなあ、フライドチキン^たを食べ^たたり……。

A：フライドチキンですか？

B：うん。あと、恋人^{こいびと}がいる人^{ひと}は、恋人^{こいびと}とデート^{デート}したりとか。
町^{まち}のイルミネーションがきれいだしね。

A：へー、私^{わたし}の国^{くに}では、必ず^{かならず}家族^{かぞく}といっしょに過^すごしますけど……。

B：うーん、日本^{にほん}では、そういうのはないなあ。子ども^こが小さい^{ちい}ときは、いっしょにケーキ^たを食べ^たたりしたけど、今^{いま}はあまり。

A：そうなんですか。

3. 田舎に帰って家族でお祝いします

① 09-15

ごとう ちゅうごく しょうがつ いわ
後藤：中国でも、お正月をお祝いしますか？

ソウ ちゅうごく きゅうれき しょうがつ たいせつ
宋：中国は、旧暦のお正月のほうが大切です。

ごとう きゅうれき
後藤：旧暦？

ソウ きゅうれき しょうがつ がつ しゅんせつ
宋：はい、旧暦のお正月は、だいたい2月ごろです。「春節」といいます。

いっしゅうかん やす いなか かえ ひと おお
1週間ぐらいお休みになるので、田舎に帰る人が多いです。

ごとう
後藤：へー。

ソウ さいきん かいがい りょこう ひと
宋：でも、そのラッシュがすごいので、最近では海外に旅行する人も
います。

ごとう しゅんせつ いわ
後藤：「春節」は、どんなふうに祝うんですか？

ソウ あか かざ かざ あか いろ
宋：赤い飾りを飾ります。赤はおめでたい色なんです。

あとは、ぎょうざ た
餃子を食べたりします。

ごとう
後藤：そうなんですか。

② 09-16

ごとう
後藤：タイはどうですか？

トンチャイ：タイのお正月は4月で、「ソンクラーン」といいます。

ソウ なまえ き
宋：あ、名前は聞いたことあるかも。

トンチャイ：「ソンクラーン」は「水かけ祭り」ともいわれています。

まち ある みず あ
町を歩きながら、みんなで水をかけ合います。

ごとう
後藤：へー。

トンチャイ：それがおもしろくて、最近では外国人もたくさん参加しています。

ごとう みず あ
後藤：水をかけ合うんですか。おもしろそうですね。

トンチャイ：はい。日本でも、東京で「ソンクラーン」のお祭りがあるそうですよ。

③ 09-17

アグス：インドネシアでは、イスラム教の人が多いので、「レバラン」がいちばん大きいお祭りですね。

トンチャイ：レバラン？

アグス：はい。ラマダン明けのお祭りです。ラマダンの間は、断食をします。1か月、朝から夕方まで、ものを食べてはいけません。

後藤：へー、大変ですね。

アグス：この断食が終わったときのお祭りが、「レバラン」です。

宋：いつですか？

アグス：年によって違います。

トンチャイ：どんなことをするんですか？

アグス：みんな、だいたい田舎に帰って、家族でお祝いします。

あと、「クトゥパット」という特別な料理や、クッキーなどのお菓子を食べます。

④ 09-18

アグス：フィリピンはどうですか？

メリッサ：フィリピンでは、いちばん大きいお祝いはクリスマスですね。

後藤：へー、フィリピンでもクリスマスをお祝いするんですか？

メリッサ：はい、フィリピンは、キリスト教の人が多いですから。

後藤：そうですか。日本のクリスマスとは、何か違いますか？

メリッサ：ぜんぜん違いますね。フィリピンでは、9月ごろからクリスマスの準備を始めます。

宋：9月！

メリッサ：クリスマスには、会社とか、いろいろなところで、パーティーをします。

パーティーでは、歌ったり踊ったり、特別な料理を食べたりします。

アグス：特別な料理？ 例えば？

メリッサ：有名なのは、豚の丸焼きです。おいしいですよ。

トンチャイ：丸焼き！すごい！

メリッサ：クリスマスが終わったあとも、2月ぐらいまで、飾りつけはそのままです。

後藤：じゃあ、1年の半分がクリスマスなんですね。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

读单词，并确认意思。

ことし 今年	今年	今年	しょうがつ 正月	正月	正月
さくねん 昨年	昨年	昨年	しき ～式	式	式
まいとし 毎年	毎年	毎年	おとな 大人	大人	大人
ぶん 文化	文化	文化	こめ 米	米	米
まつ 祭り	祭り	祭り	とくべつ 特別(な)	特別	特別

2 下の漢字に注意して読みましょう。

读下面的句子并注意横线上的汉字。

- ① この祭りは、毎年8月にあります。
- ② 今年のお正月は、どこにも出かけませんでした。
- ③ 大人は子どもにお年玉をあげます。
- ④ 昨年はいろいろお世話になりました。
- ⑤ 今日、友だちの結婚式に行きました。
- ⑥ いろいろな国に、お米を食べる文化があります。
- ⑦ これは、クリスマスの特別なメニューです。

3 上のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

用电脑或手机输入上方 的词汇。

ぶんぽう
文法ノート

①

～んですか？

せいじん ひ なに
成人の日は、何をするんですか？
成人之日要做什么呢？

- 遇到自己不太清楚的事，该表达方式可以要求对方详细说明情况或理由等。在例句中，第一次听说“成人の日（成人之日）”的人，因为不知道这是什么日子而进行提问。
- “～んです”的后面接疑问词“か”。
- 自分がよくわからないことについて、相手に、状況や理由などをくわしく説明してもらいたいときの言い方です。例文は、「成人の日」があることをはじめて聞いた人が、何の日かがまったくわからないので質問しています。
- 「～んです」のあとに疑問の「か？」がついた形です。

【例】 ▶ A: せいじんしき きもの たか
成人式の着物、高そうですね。自分で、かうんですか？
成人儀式的和服，看起来很贵啊。要自己买吗？

B: そうですね。かう人もいますけど、レンタルもできます。
是啊。有人买，但也可以租。

②

Nしか + 否定句 ひていぶん
否定文

の もの みつ の
乗り物に3つしか乗れませんでした。
只玩了3个（游乐）项目。

- “しか”接在名词后面，强调数量或者范围有限。与否定句搭配使用。在例句中，针对在游乐园玩了3个项目这一事实，表示自己的期待未能得到满足，感到遗憾。
- 常与表示数量的词搭配使用，但也可以说“夜しか行けません（只能晚上去）”“女性しか入れません（只有女生可以入内）”等。
- 由于这一表达方式强调与一般情况的不同，因此，不仅可以用来表达否定的心情，也可以如表达肯定的心情，例如“10分しか待ちませんでした（只等了10分钟）”。
- 「しか」は、名詞に接続して量や範囲が限られていることを強調する言い方です。否定文といっしょに使います。例文は、テーマパークで乗り物に3つ乗ったことについて、期待どおりにいかなくて残念だったという気持ちを表しています。
- 数量といっしょに使われることが多いですが、「夜しか行けません。」「女性しか入れません。」のような言い方もあります。
- 普通の状況とは違うことを強調する言い方なので、否定的な気持ちだけではなく、下の例の「10分しか待ちませんでした。」のように、肯定的な気持ちを表すこともできます。

【例】 ▶ きょう さいふ かね えん
今日は、財布にお金が500円しかありません。
今天钱包里只有500日元。

- ▶ A: あの店、いつも混んでいて、時間がかかりますよね。
那家店，人一直很多，要等很长时间。
- B: ええ。でも、昨日は空いていて、10分しか待ちませんでしたよ。
是啊。不过，昨天比较空，只等了10分钟。

3

N だけ

ことし 今年は、1 日^{にち}だけ^{じっか}実家^{かえ}に帰りました。

今年只回了一天父母家。

- “だけ” 接在名词的后面, 表示限定。在例句中, 新年假期有好几天, 但因为有其他的事情, 只有其中一天回了父母家。
- “だけ” 与 “しか” 不同, 不表示心情。例如 “今年は、仕事が忙しくて、実家に1日しか帰れませんでした (今年工作很忙, 只回了一天父母家)”, “しか” 可以表示本来还想多待几天, 但是没有实现, 感到遗憾。
- 「だけ」は名詞に接続して、限定を表します。例文は、お正月休みは数日間あったけれども、ほかに予定がいろいろあったので、そのうち1日だけ実家に帰ったという意味です。
- 「だけ」は、「しか」と違って、気持ちは表しません。「今年は、仕事が忙しくて、実家に1日^{しか}帰れませんでした。」のように「しか」を使うと、もっと長く滞在したかったけれどできなかったという残念な気持ちを表すことができます。

【例】 ▶ A: 資料^{しりょう}のこのページ^{れい}だけ、コピーしてください。
请复印资料的这一页。

B: わかりました。
好的。

4

V- たりして、～

とも 友だちといっしょに^か買い物^{もの}を^{たの}したりして、楽しかったです。

和朋友一起去购物什么的, 很开心。

- 这是举例时的一种表达方式。在例句中, 以购物为例, 代表新年假期做过的事情。
- 在《初级1》第16课中, “ジョギングしたり、ときどき家でヨガをしたりしています (我会跑跑步, 或者在家里做瑜伽)” 举了2个例子, 但如上面的例句所示, 也可以通过 “～たりして、～” 的形式, 只列举1个例子。
- 例を挙げるときの言い方です。例文は、お正月休みにしたこと代表例として、買い物を挙げています。
- 『初級1』第16課では、「ジョギングしたり、ときどき家でヨガをしたりしています。」のように例を2つ挙げましたが、上の文のように「～たりして、～」の形で、例を1つだけにすることもできます。

【例】 ▶ A: 休み^{やす}はどうでしたか?
休息日过得怎么样?

B: 家で音楽^{いえ おんがく}を聞いたりして、のんびり^き過ご^すしました。
在家里听听音乐什么的, 放松了一下。

5

V- なくちゃならない

甥や姪にお年玉^{としだま}をあげなくちゃならないし、大変^{たいへん}でした。
 还得给侄子(外甥)、侄女(外甥女)发红包, 太不容易了。

- 这是表示无论如何都要这样做的表达方式。在《初级1》第14课中, 我们以“役所に行かなければならないんです(我必须去一趟政府)”为例, 学习了“~なければならぬ”这一句型。“~なくちゃならない”也有同样的含义。
- 将动词ない形的“ない”变为“なくちゃならない”。
- 与“~なければならぬ”相比, 它是口语中常用的非正式的表达方式。
- どうしてもそうしなければならぬことを表す言い方です。『初級1』第14課では、「役所に行かなければならないんです。」という例で、「~なければならぬ」という形を勉強しました。「~なくちゃならない」も同じ意味です。
- 動詞のナイ形の「ない」を「なくちゃならない」にして作ります。
- 「~なければならぬ」に比べると、話し言葉で使われるカジュアルな言い方です。

【例】▶ A: 忙しい^{いそが}そうですね。
 你好像很忙啊。

B: これから、会議^{かいぎ}の準備^{じゅんび}をしなくちゃならないんです。
 因为必须要为会议做准备。

6

V- れます <可能形 可能形③>

ディープディー
DVD もたくさん見^みれました。
 还看了好多DVD。

ひさ
久しぶりに、実家^{じっか}の母^{はは}の料理^{りょうり}を食^たべてよかったです。
 吃到了很久没吃过的妈妈的味道, 很开心。

- 我们在第5课学习了可能形。
- 二类动词的可能形是“~られます(~られる)”, 但有时也会省略掉“ら”, 直接说“~れます(~れる)”。本课出现的“食べれます(食べれる)(能吃到)”“見れます(見れる)(能看到)”就是这样的例子。另外, 三类动词“来られます(来れる)(能来)”, 有时会直接用“来れます(来れる)”。
- 这种用法被称为“ら抜き言葉(省略ら形式)”, 虽然有人认为这在语法上是错误的, 但实际生活中常会遇到。
- 可能形は、第5課で勉強しました。
- 2グループの動詞の可能形は「~られます(~られる)」ですが、「ら」が落ちて「~れます(~れる)」という言い方をすることがあります。この課の「食べれます(食べれる)」「見れます(見れる)」がその例です。また、3グループの動詞「来られます(来れる)」も「来れます(来れる)」となることがあります。
- この用法は「ら抜き言葉」と呼ばれ、文法的に正しくないと言う人もいますが、実際にはよく使われています。

【例】▶ A: すみません。明日^{あした}、用^{よう}があつて、仕事^{しごと}に来^これません。
 不好意思。明天我有事, 没法来工作。

B: そうですか。わかりました。
 是么。我知道了。

◆ 可能形和被动形 可能形と受身形

二类动词和三类动词“来る”，它们的可能形和被动形是一样的。“ら抜き（省略ら）”的形式之所以得到广泛使用，是因为它在形式上与一类动词的可能形统一，也可以用来区别可能和被动。

2グループの動詞と3グループの「来る」の場合、可能形と受身形が同じ形になります。「ら抜き」の形は、1グループの可能形と形がそろっていて、可能と受身の区別ができるので、広まってきています。

	原形 辞書形	可能形 可能形	被动形 受身形
1グループ	の飲む	の飲める	の飲まれる
	つく作る	つく作れる	つく作られる
2グループ	みる見る	みられる／みれる	みられる
	た食べる	た食べられる／た食べれる	た食べられる
3グループ	くる来る	こ来られる／こ来れる	こ来られる
	するする	できる	される

7

S (简体形 普通形) + 人が～
S (简体形 普通形) + 人も～

しゅんせつ いなか かえ ひと おお
春節は、田舎に帰る人が多いです。
春节期间，很多人返回乡下老家。

さいきん かいがい りょこう ひと
最近では、海外に旅行する人もいます。
但最近也有人去国外旅游。

- “～人が多い”表示大多数人都这样做。而“～人もいる”则表示其中也有这样做的人。

・「～人が多い」は、たいいていの人がそうすることを表す言い方です。一方、「～人もいる」は、中にはそういう人もいるという意味です。

【例】 ▶ にほん しょうがつ かぞく す ひと おお
日本のお正月は、家族と過ごす人が多いです。
在日本，很多人选择与家人共度新年。

さいきん ひとり りょこう で ひと
でも、最近、1人で旅行に出かける人もいます。
但最近也有人独自去旅游。

▶ クリスマスは、とも パーティーをする ひと なに ひと
圣诞节期间，有的人会和朋友聚会，但也有人什么都不做。

8

V- ながら、～

ソングラーンは、^{まち ある}町を歩きながら、^{みず あ}みんなで水をかけ合います。

宋干节期间, 大家一边在街上走, 一边互相泼水。

- 这是用于表示2个动作同时进行的表达方式。在例句中, 表示“歩く(走)”和“水をかけ合う(互相泼水)”同时进行。
- 接在去掉“ます”以后的动词ます形后面。
- 2つの動作を同時にすることを表す言い方です。ここでは、「歩く」と「水をかけ合う」を同時にすることを示しています。
- 動詞のマス形から「ます」を取った形に接続します。

【例】 ▶ ^{れい} ▶ お正月は、^{しょうがつ}食事をしながら、^{しよくじ}両親と^{りょうしん}いろいろ話^{はな}しました。
新年期间, 我一边吃饭, 一边和父母聊各种各样的事情。

▶ ^{まつ} お祭りでは、^{うた うた}歌を歌いながら、^{おど}みんなで踊ります。
在节日庆典上, 大家又唱又跳。

9

N によって

レバランは、^{とし}年によって^{ちが}違います。

开斋节的日期每年都不同。

- 这是用于表示存在各种形式的表达方式。每年开斋节的日期并不固定, 随着年份变化, 日期也会变化。这一事实便可以通过“年によって違う(因年份而异)”来表达。
- 也有“人によって(因人而异)”“国によって(因国家而异)”“場所によって(因地点而异)”等表达方式。此外, 除了可以用“違います”外, 还可以与“変わります(变化)”“いろいろあります(各有不同)”等搭配使用。
- バリエティがあることを示す言い方です。レバランは毎年いつか決まっているわけではなく、年が変われば日付が変わります。そのことを「年によって違う」と言います。
- 「人によって」「国によって」「場所によって」などの言い方があります。また、「違います」以外に「変わります」「いろいろあります」などの表現が使われます。

【例】 ▶ ^{れい} ▶ A: お正月は、^{しょうがつ}どんな料理^{りょうり}を作りますか？
新年的时候会做什么样的菜肴？

B: ^{いえ}家によって^{ちが}違いますね。
各个家庭会有所不同。

日本の生活
TIPS

● にほん しょうがつ 日本のお正月 日本的正月

正月は日本一年中最为盛大的年节活动。很多人在年末年初时都会休息。有的人会回到乡下老家，有的人会选择与家人悠闲度过，也有的人会出门旅行。正月有很多传统的风俗习惯。

お正月は、日本では1年のうち最も大きな年中行事と言えます。多くの人は、年末年始は仕事が休みになるので、田舎に帰ったり、家族とゆっくり過ごしたり、旅行に行ったりします。お正月には、伝統的な風習がいくつかあります。

しょうがつかざ
▶ お正月飾り 正月的装饰

临近正月，街道上和各家各户便会开始布置正月的装饰。在门口和玄关处摆上“门松”，挂上“守岁绳”，在家中摆上“镜饼”。

お正月が近づくと、町や家にはお正月飾りが飾られます。門や玄関には「門松」や「しめ縄／しめ飾り」が飾られ、家の中には「鏡餅」が飾られます。

ねんがじょう ねんが
▶ 年賀状／年賀メッセージ 贺年卡 / 拜年短信

贺年卡是一种人们将新年的问候写在明信片上寄出的拜年方式。贺年卡印有当年的生肖图案，人们一般会在旁边写上“明けましておめでとうございます”“謹賀新年”“賀正”等新年问候以及自己的近况等等。贺年卡需要在年底寄出，邮局会在1月1日汇总投递。然而，随着网络的普及，最近明信片式贺年卡的数量有所减少，越来越多的人选择使用 Messenger 或 LINE 等即时聊天工具来表达新年问候，或者通过在社交网络发出新年问候。



年賀状は、新年のあいさつを葉書に書いて送るものです。「明けましておめでとうございます」「謹賀新年」「賀正」などのことばと近況などを書いて、その年の干支の絵などを添えます。年賀状は、年末に投函し、1月1日にまとめて配達されます。しかし、インターネットの普及とともに、最近では葉書の年賀状は減り、代わって Messenger や LINE などのメッセージツールを使って新年のあいさつを交換したり、SNS の書き込みで新年のあいさつを済ませる人も多くなっています。

りょうり そうに
▶ おせち料理／お雑煮 年节菜肴 / 年糕汤



正月的时候,在日本会吃特别的菜肴。其中最具代表性的是“年节菜肴”。年节菜肴装在正方形的多层餐盒中,摆盘精美,在新年伊始,会被最先端上餐桌。年节菜肴包含数十种菜品。虽然各个地方略有不同,但多使用寓意吉祥的食材,比如“腌鲱鱼卵”象征多子多孙;“黑豆”因为豆子(まめ)的发音与“认真地(まめに)”相似而象征着认真工作;“栗子糕”则因为其金黄的颜色而象征财源滚滚。

在汤中加入配料及年糕的年糕汤,也是正月里具有代表性的菜肴。年糕汤的调味及所用食材因地方而异,种类十分丰富。比如在关东地区,会在透明的高汤中加入酱油作为汤底。而在关西地区,则会加入味噌。年糕的形状也会根据地方不同,或方或圆。

お正月には、特別な料理を食べます。その代表が「おせち料理」です。重箱に美しく詰められたおせち料理は、新年の最初の食卓に出されます。おせち料理に入れる料理は何十種類もあり、地方によっても違いますが、例えば「数の子」＝子どもがたくさんできるように、「黒豆」＝まめに働けるように、「栗きんとん」＝金色の見た目からお金がたまるように、など、縁起をかつぐ意味のものが多くあります。

お雑煮は、スープの中に具と餅

を入れたもので、やはりお正月を代表する料理です。お雑煮は地方によって味付けや具が非常にバラエティに富んでいます。例えば、関東では透明な出し汁にしょうゆで味付けをしたスープを使いますが、関西では味噌が入っています。餅の形も四角だったり丸だったり、地方によって違います。



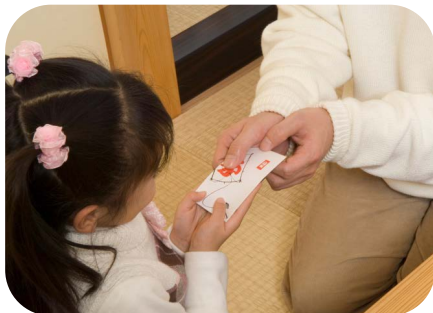
はつもうで
▶ 初詣 新年初拜

在正月,一年中第一次去寺庙或者神社参拜,被称为“新年初拜”。由于很多人都会进行新年初拜,所以有名的寺庙、神社会变得非常拥挤,有时要排好几个小时的队才能进门。也能看到人们在12月31日晚上前往寺庙或神社,然后在新年倒计时的时候投“香火钱”,进行新年初拜。



お正月、1年の最初にお寺や神社にお参りに行くことを「初詣」といいます。多くの人が初詣に訪れるため、特に有名なお寺や神社は大混雑し、何時間も並ばないとお参りができないほどになることもあります。12月31日の夜から行き、新年のカウントダウンと同時に「お賽銭」を投げ、初詣をする光景も見られます。

としだま
▶ お年玉 压岁钱



正月给孩子们的钱被称为“压岁钱”。给压岁钱的时候，要将现金装在“压岁钱信封”（有时也称为“零钱信封”）里。一次放多少钱根据孩子的年龄以及自己与孩子的关系而有所不同，一般是在 1,000 日元到 5,000 日元左右。正月里如果在老家能有家庭聚会，孩子们都期待回去后能收到大人们给的压岁钱。

お正月に子どもにあげるお金が「お年玉」です。お年玉は、現金を「お年玉袋」（「ポチ袋」ということもあります）に入れて渡します。1 回にいくぐらい入れられるかは、子どもの年齢や、その子どもとの関係によりますが、だいたい 1,000 円～ 5,000 円ぐらいと言われています。お正月に田舎で親戚の集まりなどがある場合、子どもは大人からお年玉がもらえることを楽しみに、田舎に帰ります。

せいじん ひ
● 成人の日 成人之日

“成人之日”是每年 1 月的第二个星期一，是庆祝年轻人成人的公共假日。成人之日当天，各地方政府都会举办“成人仪式”（不过，有的地方也会选择在春天或夏天举办）。成人仪式大多在公共大厅或体育馆举办，仪式上会有市长或来宾等致辞、名人演讲、音乐或舞蹈演出等环节。此外，还会向出席者发放纪念品。但是，对于新成年的人来说，比起成人仪式，他们更加期待在仪式上与小学或中学的同学相聚，一起聊天叙旧。

在成人仪式上，越来越多的女生会穿和服参加，这时穿的和服叫做“盛装和服”。男性则穿和服或穿西装等。毕竟一生只有一次机会，因此穿着华丽的和服或者时尚的服装拍纪念照也是成人之日上的一个重要活动。

在日本，“成人”的年龄一直是 20 岁，但从 2022 年起，随着新法的施行，“成人”的年龄将由 20 岁下调至 18 岁。随着这一变化，可以预见各地方政府关于几岁可以参加“成人仪式”的规定将有所不同。



「成人の日」は、1 月の第 2 月曜日で、成人になった人を祝う国民の祝日です。成人の日には、各自治体では「成人式」が行われます（ただし、地方によっては、春や夏に行うところもあります）。成人式は、多くの場合、公営のホールや体育館などで行われ、市長や来賓などのあいさつ、有名人の講演、音楽や踊りなどの出し物などが行われます。また、出席者には記念品が配られます。しかし、新成人にとっては、式そのものよりも、そこに集まる小学校や中学校の同級生と、久しぶりに会って話すことが、大きな楽しみになっています。

成人式には、女性は「晴れ着」と呼ばれる着物を着ることが多くなっています。男性は、着物を着たり、スーツを着たりとさまざまです。一生に一度の機会として、華やかな着物やおしゃれな服を着て記念撮影をするのも、成人の日の大切なイベントです。

なお、「成人」の年齢は、日本では長らく 20 歳でしたが、2022 年より、「成人」の年齢を 20 歳から 18 歳へと引き下げる法律が施行される予定です。これにともない、「成人式」の対象を何歳にするか、自治体によって対応が分かると予想されています。

にほん ねんちゅうぎょうじ

● 日本の年中行事 日本の年节活动

在日本，各个季节都会进行相应的传统年节活动。

日本では、季節ごとに、伝統的な年中行事が行われてきました。



▶ ひな祭り 女儿节

毎年の3月3日は女儿节，是祈求女孩子健康成长的节日。有女孩的家庭都要摆上“雏人偶”以示庆祝。在女儿节时，除了课文中出现的“散寿司”之外，还会吃一种名为“糖米饼”的点心，也会喝“甜米酒”。“甜米酒”分为大米制作的和酒糟制作的两种。大米制作的甜米酒虽然名字中带“酒”字，但并不含酒精。



ひな祭りは3月3日で、女の子の成長を願う祭りです。女の子のいる家では、「ひな人形」を飾ってお祝いをします。ひな祭日には、本文に登場した「ちらしずし」のほか、「ひなあられ」というお菓子を食べたり、「甘酒」を飲んだりします。「甘酒」は、米から作られるものと、酒粕から作られるものがあり、前者の場合、「酒」という名前ですが、アルコールはまったく入っていません。

▶ こどもの日 儿童节

毎年の5月5日は“儿童节”，最初是源于“端午节”这一祈求男孩子健康成长的节日。一到端午节，家里会挂起“鲤鱼旗”，并摆放“五月人偶”。还会吃“柏叶年糕”或“粽子”等点心。此外，有的人家还会将菖蒲叶放入浴缸中，泡“菖蒲澡”。



5月5日は「こどもの日」という祝日ですが、元になったのは、「端午の節句」という、男の子の成長を願う祭りです。端午の節句には、「鯉のぼり」をあげ、「五月人形」を飾ります。食べ物では、「柏餅」や「ちまき」というお菓子を食べます。また、菖蒲の葉を風呂に入れた「菖蒲湯」に入る家もあります。



▶ たなばた 七夕

毎年の7月7日是七夕，这是从中国传来的节日。相传在很久以前，天神的女儿织女和一个名叫彦星的牛郎相恋后，两人不再工作，惹怒了天神，被发配到了银河的两岸，每年只有7月7日这一天才能相见。七夕便诞生于这个传说。



七夕时，会在竹叶上挂彩色的纸片作为装饰。此外，还会在彩纸制成的长方形卡片上写下心愿，然后挂在竹叶上。最近，临近七夕时，车站及商场等都会摆放大型的竹子装饰，谁都可以在卡片上写下心愿，挂在上面。

七夕は中国から伝わった祭りで、7月7日です。昔、天の神の娘である織り姫が、彦星という牛飼いの男と恋に落ち、2人は仕事をしなくなったことから、怒った天の神が2人を天の川で隔て、1年に1度、7月7日にだけ会えるようにした、という伝説に基づいています。

七夕には、笹の葉に色紙で作った飾りをつけて飾ります。また色紙を細長く切った「短冊」に願い事を書いて、笹の葉につけます。最近では七夕が近づくと、駅やショッピングモールなどに、飾りつけられた大きな笹が置かれていることがあり、だれでも短冊に願い事を書いて飾ることができます。

▶ クリスマス 圣诞节

圣诞节是从西方流传来的节日，如今也已成为日本具有季节性的年节活动之一。临近12月，街上便会挂满圣诞装饰，并播放圣诞歌曲。不过，日本的圣诞节几乎没有宗教色彩，而是一种商业活动。此外，圣诞节也并不是公共假日，人们也并不会在这一天与家人团圆，更多是和恋人或朋友一起庆祝。

在日本，圣诞节时常会吃鸡肉，炸鸡连锁店在圣诞前夜会非常繁忙，如果不提前预约则可能无法买到。此外，有的人家还会送礼物，吃圣诞蛋糕等。12月26日，圣诞节一过，街上的圣诞装饰便会一撤而空，开始准备迎接新年。



クリスマスは西洋から来た行事ですが、日本でも季節の年中行事として定着しています。12月が近づくと、町にはクリスマスの飾りが施され、クリスマスソングが流れます。ただし、日本でのクリスマスは宗教的な意味はほとんどなく、商業的な行事です。また、クリスマスは祝日ではないので、家族と過ごす日というよりは、恋人や友だちとイベントを楽しむ日、という色彩が強いと言えます。

日本では、クリスマスには鶏肉を食べることが多く、フライドチキンのチェーン店は、クリスマスイブの日は予約がないと買えないほど混み合います。また、プレゼントを贈ったり、クリスマスケーキを食べたりする家もあります。クリスマスが過ぎて12月26日になると、町のクリスマスの飾りは一斉に撤去され、年末年始の準備が始まります。

● もち 餅つき 春年糕

年糕是将蒸好的糯米饭放入臼中，用杵敲打制作而成的。为了准备正月的年糕，年底时会“春年糕”。过去，一般是亲戚们聚到家中一起春年糕，或者在公司里春年糕，然后由员工们将做好的年糕带回家。但现在，这样做的人越来越少，春年糕已变成学校、町内会或商业设施等在年末年初时举办的一项活动。这样的春年糕活动有时也被成为“春年糕大会”。在春年糕大会上，谁都可以参加春年糕，打好的年糕也可以直接分给在场的人们品尝。如果有机会，一定要尝试一下，很有意思。

餅は、ふかした餅米を臼に入れ、杵でついて作ります。正月の餅を準備するため、年末に餅をつくのが「餅つき」です。昔は、親戚が集まって家で餅つきをしたり、会社で餅つきを行い、ついた餅を社員が持ち帰ったりしましたが、現在では少なくなり、餅つきはどちらかというと、学校や町内会、商業施設などの年末年始のイベントとして行われることが多くなりました。こうしたイベントでの餅つきは、「餅つき大会」と呼ばれることもあります。餅つき大会では、だれでも飛び入りで餅つきをすることができたり、ついた餅をその場で食べることができるものもあります。機会があったら、一度経験してみるとおもしろいでしょう。

